

HAHN A SYN s.r.o.

Lelkova 186/4

747 21 Kravaře

CZECH REPUBLIC

info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH

Janahof 53

93413 Cham

Deutschland

hahn@hahn-sohn.de



Akumulátorová vrtačka/šroubovák

Návod k obsluze

ČÍSLO MODELU:

CEDD40Li-SET

SÉRIOVÉ ČÍSLO:

Číslo modelu i sériové číslo najdete na hlavním štítku. Obě čísla si uschovejte a uložte je na bezpečném místě pro budoucí použití.

PRO VAŠI VLASTNÍ BEZPEČNOST

PŘED POUŽITÍM STROJE SI PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD K OBSLUZE
A POROZUMĚJTE MU.



Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDD40Li-SET	Akumulátorová vrtačka/šroubovák Cedrus D40Li-SET, baterie a nabíječka součástí dodávky, max. napětí baterie 20 V Li-Ion, max. krouticí moment 40 Nm
	CEDD60Li	Akumulátorová vrtačka/šroubovák Cedrus D60Li, bez akumulátoru a nabíječky v balení, akumulátor max. 20 V Li-Ion, otáčky bez zatížení 0-500 ot/min / 0-2000 ot/min, max. točivý moment 60 Nm
	CEDHD58Li-SET	Příklepová vrtačka/šroubovák Cedrus HD58Li-SET, baterie a nabíječka v balení, max. 20V Li-Ion baterie, rotační bez zatížení 0-500 ot/min/0-2000 ot/min, max. točivý moment 58 Nm
	CEDHD60Li	Příklepová vrtačka/šroubovák Cedrus HD60Li, bez baterie a nabíječky, max. 20V Li-Ion baterie, otáčky naprázdno 0-500 ot/min. / 0-2000 ot/min, max. točivý moment 60 Nm Rázový utahovák Cedrus ID180Li , bez baterie a
	CEDID180Li	nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 0-2800 ot/min, max. krouticí moment 180 Nm, držák bitů ¼". HEX Rázový utahovák Cedrus ID250Li , bez baterie a
	CEDIW250Li	nabíječky v ceně, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 0-2800 ot/min, max. krouticí moment 2500 Nm, držák bitů ½". čtverec Rázový utahovák Cedrus ID400Li , bez baterie
	CEDIW400Li	a nabíječky v balení, max. 20V Li-Ion baterie, otáčky bez zatížení 0-1500 ot/min/0- 1700 ot/min/0-1900 ot/min/0-2000 ot/min/0-2300 ot/min, max. krouticí moment 100Nm/150Nm/200Nm/ 300Nm/400Nm, Čtvercový držák bitů ½"
	CEDIDB200Li	Rázový utahovák Cedrus IDB200Li, bez baterie a nabíječky, LED světlo, max. 20V Li-Ion baterie, bez zátěže /800/1800/2500 ot/min, ráz 0/1100/2500/3500bmp, krouticí moment 40/130/200Nm, držák bitů HEX ¼".
	CEDRH1.1Li	Příklepová vrtačka Cedrus RH1.1Li, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20 V Li-Ion, otáčky bez zatížení 0-900 ot/min.

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu Příklepová vrtačka Cedrus
	CEDRH2.2Li	RH2.2Li, bez akumulátoru a nabíječky, nastavitelná přední rukojeť, max. 20V Li-Ion akumulátor, otáčky bez zatížení 0-1420 ot/min, příklep 0-4500bmp, síla příklepu 2,2kJ, sklíčidlo SDS+, vrtací kapacita Ø28 do dřeva Ø13 do kovu Ø22 in beton Rázový klíč Cedrus IWB250Li, bez baterie a nabíječky, klip na opasek, max. 20V Li-Ion baterie, otáčky naprázdno
	CEDIWB250Li	/800/1800/2500 ot/min, ráz 0/1100/2500/3500bmp, točivý moment 50/150/250 Nm, ½" čtvercová rukojeť
	CEDAG125Li	Úhlová bruska Cedrus AG125Li, bez akumulátoru a nabíječky v balení, akumulátor max. 20V Li-Ion, otáčky naprázdno 10000 ot/min, průměr kotouče 125 mm
	CEDAG125Li-SET	Úhlová bruska Cedrus AG125Li, baterie a nabíječka součástí dodávky, max. napětí baterie 20 V Li-Ion, otáčky naprázdno 10000 ot/min, průměr kotouče 125 mm
	CEDAGB125Li	Úhlová bruska Cedrus AGB125Li, bez akumulátoru a nabíječky, max. 20V Li-Ion akumulátor, 8500 otáček za minutu naprázdno, průměr kotouče 125 mm.
	CEDOS125Li	Excentrická bruska Cedrus OS125Li, bez akumulátoru a nabíječky, akumulátor max. 20 V Li-Ion, otáčky bez zatížení 2000/3500/5000/6500/8000/10000 ot/min.
	CEDCBG50Li	Stolní bruska Cedrus CBG50Li 3v1, bez baterie a baterie v balení, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky 3000-9000 ot/min, průměr kotouče 50mm, tloušťka kotouče 13mm, bruska 3v1, leštička, ohebná hřídel pro instalace příslušenství
	CEDJSLi	Přímočará pila Cedrus JSLi, bez baterie a nabíječky, max. napětí baterie 20 V Li-Ion, otáčky naprázdno 2700 ot/min.
	CEDRSLi	Šavlová pila Cedrus RSLi, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 3000 ot/min.

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDCSLi	Okružní pila Cedrus CSLi, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 4200 ot/min, velikost kotouče 165x20x1,6mm,24T
	CEDCSB165Li	Okružní pila Cedrus CSB165Li, max. 20V Li-Ion akumulátor, bez otáček za minutu zatížení 4200 ot/min, velikost nože 165x20x1,6 mm, 24T, hloubka řezu 51 mm při 90°, 37 mm při 45°.
	CEDCSM140Li	Mini okružní pila Cedrus CSM140Li, bez baterie a nabíječky, max. 20V Li-Ion baterie, otáčky bez zatížení 6000 ot/min, velikost kotouče 140 mm, hloubka řezu 50 mm při 90°, 35 mm při 45°.
	CEDCG3Li	Akumulátorová lepicí pistole Cedrus CG3Li, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20 V Li-Ion, průměr trysky 3 mm, průměr kartuše 10-12 mm, doba zahřátí 3 min, provozní teplota 175 °C
	CEDSG45Li	Silikonová pistole Cedrus SG45Li, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20V Li-Ion, max. dávkovací síla 4500N, regulace otáček 6 stupňů, rychlost posuvu 0,7 - 11m/s, objem trubice 600ml, objem kartuše 310ml.
	CEDLLi	Nabíjecí svítilna Cedrus LLi, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20V Li-Ion, žárovka LED 3W 3ks, světelný tok 260 lumenů
	CEDCL35Li	Cedrus CL35Li dobíjecí LED lampa, bez baterie a nabíječky v balení, baterie max. 20V Li-Ion , výkon 35W, světelný tok I - 5000Lm II - 2000Lm, LED 100 ks SMD, barevná teplota 6500K, úhel vyzařování 120 °
	CEDMTLi	Multifunkční nářadí Cedrus MTLi, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 5000-20000 ot/min.
	CEDNGLi	Hřebíkovačka Cedrus NGLi, bez baterie a nabíječky, max. 20V Li-Ion baterie, rychlost zatloukání až 30 hřebíků za minutu

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDAP100Li	Akumulátorový kompresor Cedrus AP100Li, max. 20V Li-Ion baterie, max. tlak vzduchu 7 barů (100 psi), objem vzduchu 30 l/min, max. rychlost vzduchu 54 m/s, pracovní cyklus 5 minut zapnuto/ 5 minut vypnuto.
	CEDCP57Li	Akumulátorové čerpadlo Cedrus CP57Li, bez baterie a nabíječky, max. 20V Li-Ion baterie, max. tlak 0,034bar, průtok vzduchu 53m ³ /h, rychlost vzduchu 40km/h, 3 přídavné trysky, měkká rukojeť.
	CEDSP1000Li	Akumulátorová pistole Cedrus SP1000Li, baterie max. 20V Li-Ion, objem nádrže 1l, průtok 800ml/min, max. viskozita 60DIN-S, tlak 0,1 bar, průměr trysky 2,5mm/1,8mm/1,5mm.
	CEDBP30Li	Akumulátorový vyžínač Cedrus BP30Li, max. napětí baterie 20V Li-Ion, max. průměr řezu 30 mm, rychlost řezu 1,4 s, celková délka 300 mm
	CEDGS100Li	Akumulátorové nůžky Cedrus GS100Li, max. 20V Li-Ion akumulátor, šířka stříhu nůžek na trávu 100 mm, délka stříhací lišty 200 mm, max. průměr stříhu 8 mm, šířka stříhu drápy 75 mm
	CEDHT510Li	Nůžky na živý plot Cedrus HT510Li, bez baterie a nabíječky, baterie max. 20 V Li-Ion, otáčky bez zatížení 1300 ot/min, délka nože 510 mm.
	CEDHT520LiX2	Nůžky na živý plot Cedrus HT520LiX2, bez baterie a nabíječky, max. 2x20V Li-Ion baterie, otáčky bez zatížení 2800 ot/min, délka nože 520 mm.
	CEDPHT450Li	Tyčový prořezávač Cedrus PHT450Li, bez baterie a nabíječky, max. 20V Li-Ion baterie, 1300 otáček za minutu bez zátěže, délka čepele 450 mm

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDCHS250Li	Akumulátorová řetězová pila Cedrus CHS250Li, bez baterie a nabíječky, max. 20V Li-Ion baterie, délka lišty Oregon 25 cm, velikost řetězu Oregon 3,8", systém napínání řetězu bez použití náradí, automatické olejové čerpadlo.
	CEDCHS350LiX2	Akumulátorová řetězová pila Cedrus CHS350LiX2, bez baterie a nabíječky, max. 2x20V Li-Ion baterie, délka lišty Oregon 35 cm, velikost řetězu Oregon 3,8".
	CEDCHS100Li	Mini akumulátorová pila Cedrus CHS100Li, max. 20V Li-Ion akumulátor, 5400 ot/min bez zatížení, délka lišty 10 cm, velikost řetězu 1/4", rychlost řetězu 8 m/s.
	CEDCPS20	Cedrus tyčová pila CPS20 - nástavec pro PHT450LI, max. 20V Li-Ion akumulátor, 1300 ot/min bez zatížení, délka lišty 20 cm, rozteč řetězu 3/8", rychlost řetězu 8 m/s
	CEDCHS100P	Prodloužení teleskopické pily Cedrus CHS100Li, kompatibilní s pilou CHS100Li MINI, minimální délka 1,95 m, maximální délka 1,95 m. délka 2,4 m
	CEDB42LiX2	Akumulátorový foukač Cedrus B42LiX2, bez akumulátoru a nabíječky v balení, akumulátor max. 2x20V Li-Ion, otáčky bez zátěže 20000 ot/min, rychlost vzduchu 42 m/s.
	CEDBV200LiX2	Akumulátorový foukač Cedrus BV200LiX2 2v1, bez baterie a nabíječky v balení, max. 2x 20 V Li-Ion, otáčky bez zátěže 8000-14000 ot/min, rychlost vzduchu 200 km/h, průtok vzduchu 220 m ³ /h, objem vaku 35 l, poměr mletí 9:1
	CEDBV270Li	Akumulátorový foukač Cedrus BV270Li 2v1, bez baterie a nabíječky, max. 20 V Li-Ion, otáčky bez zátěže 6000-18000 ot/min, rychlost vzduchu 270 km/h, průtok vzduchu 102m ³ /h, včetně sáčku

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDPC160Li	Čistič spár a malt Cedrus PC160Li, bez baterie a nabíječky, teleskopické nastavení délky, otočná rukojeť, max. 20V Li-Ion baterie, rychlost kartáče 1300 ot/min, šířka kartáče 160 mm, průměr drátěného kartáče 115 mm.
	CEDGT254Li	Akumulátorová strunová sekačka Cedrus GT254Li, bez akumulátoru a nabíječky, max. 20V Li-Ion akumulátor, 9000 otáček za minutu bez zatížení, šířka záběru 254 mm
	CEDST300LiX2	Akumulátorová strunová sekačka Cedrus ST300LiX2, bez akumulátoru a nabíječky, akumulátor max. 2x20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 6700 ot/min, záběr sečení 300 mm.
	CEDST280Li	Akumulátorový vyžínač Cedrus ST280Li, max. 20V Li-Ion akumulátor, 9000 otáček za minutu bez zatížení, šířka stříhu 280 mm, průměr struny 1,6 mm, nastavitelná délka 1,0 - 1,36 m, nastavitelná hlava 90°
	CEDBC350LiX2	Akumulátorová strunová sekačka Cedrus BC350Li, akumulátor 2 x max 20V Li-Ion, otáčky bez zatížení 7000 ot/min, šířka záběru 350 mm, průměr struny 2,0 mm, automatický typ hlavy, dvojité rohové rukojeť.
	CEDLM40LiX2	Akumulátorová sekačka Cedrus LM40LiX2, baterie 2 x max 20V Li-Ion, šířka sečení 400mm, výška sečení 25mm- 75mm / 6 poloh, centrální nastavení výšky ano, způsoby sečení sečení, mulčování, objem koše 40l, pohon žádný
	CEDSC15Li	Akumulátorový postřikovač Cedrus SC15Li, baterie max. 20 V Li-Ion, objem nádrže 15 l, průtok 1,3 l/min, max. tlak 0,3 MPa, délka kopí 800 mm, otvor trysky 1,6 mm.

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDVC15Li	Akumulátorový vysavač Cedrus VC15Li, baterie max. 20V Li-Ion, objem nádrže 15l, sací tlak $\geq 8,0\text{Kpa}$, průměr hadice 32mm, délka hadice 1,5m.
	CEDVC5Li	Akumulátorový vysavač Cedrus VC5Li, baterie max. 20V Li-Ion, objem nádrže 0,5 l, sací tlak $\geq 3,8\text{Kpa}$
	CEDWF300Li	Akumulátorový ventilátor Cedrus WF300Li max. 20V Li-Ion, průměr ventilátoru 300 mm, stupně rychlosti 3
	CEDLi-Ion 2Ah	Baterie Cedrus Li-Ion 2Ah, napětí max. 20 V
	CEDLi-Ion 4Ah	Baterie Cedrus Li-Ion 4Ah, napětí max. 20 V
	CEDLi-Ion 6Ah	Baterie Cedrus Li-Ion n 6Ah, napětí max. 20 V
	CEDFCH2.4	Rychlonabíječka Cedrus FCH2.4, vstupní napětí 230-240VAC, výstupní napětí 230-240VAC, nabíjecí proud 2,4 A
	CEDFCH3.5	Rychlonabíječka Cedrus FCH3.5, vstupní napětí 230-240VAC, výstupní napětí 230-240VAC, nabíjecí proud 3,5 A
	CEDDCH3.0	Duální nabíječka Cedrus DCH3.0, vstupní napětí 230-240VAC, výstupní napětí 230-240VAC, nabíjecí proud 3,0 A

Foto	Katalogové číslo	Popis produktu
	CEDCHPLi	Cedrus CHPLi USB nabíječka telefonů, vstupní napětí 20VDC, výstupní napětí 5V, nabíjecí proud 1,5A

POPIS ZAŘÍZENÍ

1 Bezklíčové uchopení

Regulační kroužek točivého momentu

2 Páka pro změnu rychlosti

Přepínač

Přepínač směru otáčení

3 Měkká rukojeť

Pracovní lampa

4 Tlačítko pro uvolnění baterie

Baterie

5

6 Hák pro zavěšení

7

8

9



TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:		CEDD40LI-SET
Vrtná kapacita	Ocel	13 mm
	Dřevo	25 mm
Výkon šroubování	Šrouby do dřeva	5,1 mm× 63 mm
	Strojní šrouby	M6
Rychlost bez zatížení	Vysoký obrat (2)	0 - 1 400 min ⁻¹
	Nizký obrat (1)	0 - 400 min ⁻¹
Maximální točivý moment		40 Nm
Nastavení točivého momentu		25+1
Rukojeť		2-13 mm, bezklíčový vstup
Celková délka		216 mm
Jmenovité napětí		D.C. 20 V (Li-ion)
Čistá hmotnost (pouze nástroj)		1,13 kg

- Vzhledem k probíhajícímu programu výzkumu a vývoje se výše uvedené technické údaje mohou změnit bez předchozího upozornění.
- Včetně šroubováku + baterie + nabíječky + sady příslušenství

Vhodné baterie

Baterie	CEDLi-Ion 2Ah, CEDLi-Ion 4Ah
Nabíječky	CEDFCH2.4, CEDDCH3.0

- Některé z výše uvedených baterií a nabíječek nemusí být ve vaší zemi dostupné.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené baterie a nabíječky. Použití jiných baterií a nabíječek může vést ke zranění osob a/nebo požáru.

Symbols

Symbols na spotřebiči jsou uvedeny níže. Před použitím přístroje se seznámte s jejich významem.



Přečtěte si návod k použití.



Ni-MH
Li-ion

Pouze pro členské státy EU Nevyhazujte elektrické zařízení ani baterii do domovního odpadu. z domácností!

V souladu s evropskými směnicemi o odpadních elektrických a elektronických zařízeních jsou baterie a odpadní baterie a akumulátory, a v souladu s vnitrostátními prováděcími právními předpisy se elektrozařízení a baterie a akumulátory, které dosáhly konce své životnosti, odděleně třídí a předávají do recyklačního zařízení, které splňuje příslušné environmentální normy.

Účel

Nástroj je určen k vrtání a šroubování do dřeva, kovu a plastů.

Vibration

Celková hladina vibrací (součet tříosého vektoru) se určuje podle normy EN62841-2-1 na :
Pracovní režim: vrtání do kovu Emise vibrací (a): max. 2,287 m/s²

Nejistota měření (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Uvedená hodnota emise vibrací byla změřena v souladu se standardní zkušební metodou. a lze je použít k porovnání různých nástrojů.

POZNÁMKA: Uvedenou hodnotu emisí vibrací lze použít i pro počáteční posouzení expozice.

VAROVÁNÍ: Skutečné emise vibrací při provozu elektrického nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu používání nářadí.

POZORNĚNÍ: Ochranná opatření pro obsluhu by měla být zvolena podle odhadované expozice za skutečných podmínek používání (s přihlédnutím ke všem částem pracovního cyklu, jako je doba vypnutí nářadí a doba jeho nečinnosti, kromě doby uvedení do provozu).

Hladina hluku

Typická hladina hluku korigovaná korekční křivkou A stanovenou na základě normy EN62841-2-1:
Hladina akustického tlaku (L_{pA}) : 70,1 dB(A) Nejistota měření (K): 5 dB(A)

Hladina hluku za provozních podmínek může přesáhnout 80 dB (A).

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Obecná upozornění týkající se bezpečného používání elektrického nářadí

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny, obrázky a technické údaje v této příručce k elektrickému nářadí. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Výraz "elektrické nářadí" ve znění varování označuje elektrické nářadí napájené ze sítě (kabelové) nebo bateriové (akumulátorové).
Bezpečnost na pracovišti

1. Pracoviště by mělo být udrženo a dobře osvětlené. Nepořádek na pracovišti nebo nedostatečné osvětlení mohou být příčinou nehod.
2. Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Při používání elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpar.
3. Děti a okolostojící osoby se nesmí přiblížit k běžícímu elektrickému nářadí. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.

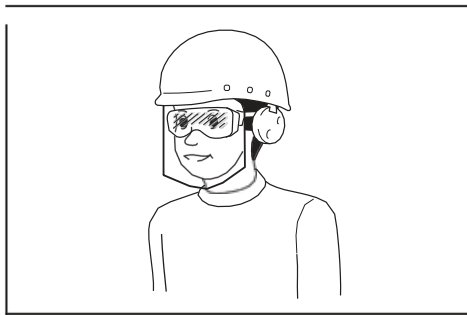
Elektrická bezpečnost

1. Zástřeka napájecího kabelu musí zapadnout do zásuvky. Zástřeku nijak neupravujte. U uzemněného elektrického nářadí nepoužívejte napájecí adaptéry. Použití neupravených zástřek a odpovídajícími zásuvkami se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
3. Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Pokud je tělo obsluhy uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
4. Chraňte elektrické nářadí před deštěm a vlhkostí. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
Napájecí kabel nikdy nepoužívejte k jiným účelům, než pro které je určen. Nikdy nezvedejte, netahajte ani neodpojujte napájení elektrického nářadí tahem za kabel.
Napájecí kabel chraňte před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi elektrického nářadí. Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
Při používání elektrického nářadí venku používejte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití, protože se tím snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, vznikají zdroj napájení chráněný proudovým chráncem (RCD). Použití proudového chránci snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
5. Elektrické nářadí může vytvářet elektromagnetická pole (EMP), která nejsou pro uživatele škodlivá. Uživatelé s kardiostimulátory a podobnými zdravotnickými přístroji by však měli před použitím tohoto elektrického nářadí kontaktovat výrobce a/nebo vyhledat lékařskou pomoc.
- 7.

Osobní bezpečnost

1. Při používání elektrického nářadí buďte ostražití, pozorně sledujte výsledky své práce a rozhodněte se s použitím zdravého rozumu. Nikdy nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem alkoholu, léků či drog. Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může mít za následek vážné zranění.

2. Je nutné používat osobní ochranné pomůcky. Vždy je třeba používat ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako je maska proti prachu, obuv s protiskluzovou podrážkou, příbna nebo ochrana sluchu, vybrané podle pracovních podmínek, snižují riziko úrazu.
 3. Je třeba zabránit náhodnému spuštění elektrického nářadí. Před zvednutím, přemístěním elektrického nářadí nebo jeho připojením ke zdroji napájení a/nebo nasazením akumulátoru se ujistěte, že je spínač v poloze Vypnuto. Zvedání elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování nářadí s vypínačem v poloze Zapnuto zvyšuje riziko nehody.
 4. Před spuštěním elektrického nářadí odstraňte všechny klíče a nastavovací klíny. Ponechání klíče nebo klínu v rotující části elektrického nářadí může vést ke zranění.
 5. Při používání elektrického nářadí se přilíši nenaklánějte. Vždy udržujte rovnováhu a stabilní postoj, protože to umožňuje lepší ovládání nářadí v neočekávaných situacích.
 6. Měli byste mít na sobě vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Chraňte vlasy a oděv před kontaktem s pohyblivými částmi elektrického nářadí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vázány do pohyblivých částí elektrického nářadí.
 7. V případě elektrického nářadí, které umožňuje připojení příslušenství pro vybíjení, a oprávození, zda je toto příslušenství správně připojeno.
 8. Použití odlučovače prachu může snížit riziko nebezpečných situací, které zahrnují s prachem.
 9. Rutina vyplývající z častého používání elektrického nářadí nesmí vést k nedodržování bezpečnostních pravidel. Nedodržení náležitě opatrnosti může vést ke zranění nebo k vážnému zranění.
- Při používání elektrického nářadí je vždy nutné nosit ochranné brýle, které chrání oči před poškozením. Ochranné brýle musí odpovídat normě ANSI Z87.1 platné v USA, normě EN 166 platné v Evropě nebo normě AS/NZS 1336 platné v Austrálii/Novém Zélandu. V Austrálii/Novém Zélandu zákon rovněž vyžaduje nošení kšiltu na ochranu obličeje.



Zaměstnavatel musí zajistit, aby obsluha nářadí a další osoby používaly vhodné osobní ochranné prostředky v bezprostřední blízkosti pracoviště.
Obsluha a údržba elektrického nářadí

1. Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné elektrické nářadí pro danou práci.
Správné elektrické nářadí poskytuje lepší výkon a bezpečnost při provozu rychlosti, pro kterou byl navržen.
2. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud spínač nefunguje správně. Každé elektrické nářadí s vadným spínačem představuje nebezpečí a musí být vráceno k opravě.

3. Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor, pokud je odpojen. Tato bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- Pokud se elektrické nářadí nepoužívá, mělo by být uloženo mimo dosah dětí.
4. Kromě toho nesmí elektrické nářadí používat nikdo, kdo není seznámen s jeho obsluhou a tímto návodem. V rukou nezkušeného uživatele může být elektrické nářadí nebezpečné.
4. Pravidelné provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství a kontrolujte, zda jsou pohyblivé části nářadí vzájemně správně seřizovány a zda nejsou zaseknuté, zda není žádná z částí poškozena a zda nářadí správně funguje. Pokud zjistíte poškození
- Před dalším použitím je nutné elektrické nářadí opravit. K mnoha nehodám dochází v důsledku nesprávné údržby nářadí.
5. Řezné nástroje by měly být vždy čisté a řádně nabroušené. Správná údržba nástrojů chrání řezné hrany před deformací a usnadňuje jejich ovládání.
6. Elektrické nářadí, příslušenství, vrtáky atd. používejte v souladu s tímto návodem a s ohledem na pracovní podmínky a specifické úkoly. Používání elektrického nářadí k činnostem, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- Rukojeti a úchopové plochy musí být vždy suché, čisté a zbavené mastnoty a oleje. Kluzké rukojeti a úchopové plochy brání bezpečné manipulaci a ovládání nářadí v nepředvídaných situacích.
7. Při práci nenoste pracovní rukavice z materiálu, který by se mohl zachytit o pohyblivé části nářadí. Materiál zachycený na pohyblivých částech nářadí může způsobit zranění.
- 8.

Obsluha a údržba akumulátorového nářadí

1. Akumulátor nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka určená pro jeden typ baterie může při použití k nabíjení baterie jiného typu způsobit riziko požáru.
- 9.
- Používejte pouze baterie speciálně určené pro váš konkrétní model elektrického nářadí. Použití jiných baterií může představovat riziko požáru.
 - Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné malé kovové předměty, které by mohly vytvořit spojení mezi vývody. Zkratování pólů baterie by mohlo mít za následek popálení nebo požár.
- 3.
- Vyvarujte se kontaktu s kapalinou, která může vytékat z baterie používané v nevhodných podmínkách. V případě náhodného kontaktu opláchněte kontaminovaný povrch vodou. Pokud se tekutina dostane do kontaktu s očima, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina z baterie může způsobit podráždění kůže a popáleniny.
5. Nepoužívejte poškozené nebo upravené baterie. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně a mohou představovat riziko požáru, výbuchu nebo zranění.
- Chraňte akumulátor a nářadí před ohněm a vysokými teplotami. Kontakt s ohněm nebo vystavení teplotám vyšším než 130 °C může vést k výbuchu.
6. Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí při teplotách mimo uvedené rozsah.
- V pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může vést k poškození baterie a zvyšuje riziko požáru.
- 7.
- 7.

Servisní oprava

1. Servisní opravy musí provádět kvalifikovaný servisní technik a všechny náhradní díly musí být shodné s originálními. Tím bude zajištěno další bezpečné používání elektrického nářadí.
2. Poškozené baterie by se neměly opravovat svépomocí. Akumulátor smí opravit pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.
3. Příslušenství je třeba vyměnit a promazat podle návodu.

Upozornění pro bezpečné používání akumulátorová vrtáčka/šroubová

1. Pokud jsou s nářadím dodávány pomocné rukojeti, použijte je. Ztráta kontroly nad nářadím může vést ke zranění.
2. Pokud je pravděpodobné, že se řezací příslušenství při práci dostane do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči, mělo by být drženo za izolované rukojeti. Pokud se řezací příslušenství dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, mohou se pod napětím otcinout i odkryté kovové části elektrického nářadí a obsluha může být zasažena elektrickým proudem. Elektrická zařízení.
3. Pokud se upevňovací prvek může při práci dostat do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči, mělo by být elektrické nářadí drženo za izolované rukojeti. Pokud se spojovací prvek dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, mohou se pod napětím otcinout i odkryté kovové části elektrického nářadí a obsluha může být zasažena elektrickým proudem. Elektrická zařízení.
4. Vždy udržujte stabilní polohu. Při práci s nářadím ve výškách se ujistěte, že se pod ním nenacházejí žádné okolostojící osoby.
5. Při práci držte nástroj pevně.
6. Nepřibližujte ruce k rotujícím částem.
7. Nenechávejte nástroj v provozu. Při práci musí být nářadí vždy drženo v rukou.
8. Bezprostředně po použití se nedotýkejte vrtáku ani obrobku, protože se zahřívají na velmi vysokou teplotu a dotyk s nimi může způsobit popáleniny.
9. Některé materiály obsahují chemické látky, které mohou být toxické. Buďte opatrní a vyvarujte se vdechování prachu a jeho kontaktu s kůží. Řiďte se bezpečnostními informacemi dodavatele materiálu.
10. Pokud nelze vrták uvolnit ani při otevřených čelistech, je třeba použít kleště k jeho vytáhnutí. V tomto případě by se vrták neměl vytahovat rukou, abyste si o ostrou hranu neparovali ruku.

DODRŽUJTE TYTO POKYNY.

VAROVÁNÍ: NEDOPUŠŤTE, aby rutina (vyplývající z častého používání elektrického nářadí) vedla k nedodržování bezpečnostních pravidel. NEPŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ nebo nedodržení bezpečnostních opatření uvedených v tomto návodu může mít za následek vážné zranění.

Důležité bezpečnostní pokyny pro baterii

1. Před použitím baterie si přečtěte všechny pokyny a přečtěte si výstražné značky na (1) nabíječce, (2) baterii a (3) výrobku napájeném z baterie.
2. Baterii nerozebírejte.
3. Pokud se provozní doba baterie výrazně zkrátí, okamžitě přestaňte baterii dále používat. V opačném případě by mohlo dojít k jejímu přehřátí, což by mohlo mít za následek popáleniny nebo dokonce výbuch.

4. Pokud se vám elektrolyt dostane do očí, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
5. Nezkratujte baterii:
 - (1) Do kontaktu s kontakty nesmí přijít žádný vodivý materiál.
 - (2) Neukládejte baterii společně s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince apod.
 - (3) Chraňte akumulátor před deštěm a kontaktem s vodou. Zkrat v akumulátoru může způsobit prudký nárůst proudu, přehřátí, popáleniny a dokonce i vážné poškození elektrického nářadí.
6. Neskladujte nářadí ani akumulátor na místech, kde teplota může dosáhnout nebo překročit 50 °C.
7. Nespálujte baterii, i když je silně poškozená nebo zcela opotřebovaná. Při požáru může baterie explodovat.
8. Dbejte na to, abyste baterii neupustili nebo do ní nenarazili.
9. žádným předmětem.
10. Nepoužívejte poškozenou baterii.
11. Lithium-iontové zapouzdřené baterie musí splňovat předpisy pro nebezpečné zboží. Pokud je elektrické nářadí přepravováno pro komerční účely, např. třetím stranami nebo přepravci, je třeba dodržovat zvláštní požadavky na balení a označování. Přípravu položky k přepravě je třeba konzultovat s odborníkem na nebezpečné materiály. Je třeba dodržovat také národní předpisy, které mohou být specifickéjší. Otevřené kontakty by měly být přelepeny páskou nebo jinak zajištěny a baterie by měly být zabaleny tak, aby se v obalu nepohybovaly.
12. Je třeba dodržovat místní předpisy pro likvidaci baterie. Baterie by měly být používány pouze z výrobky specifikovanými společností Cedrus. Instalace baterie do nekompatibilních výrobků může vést k přehřátí, požáru, výbuchu nebo úniku elektrolytu.

DODRŽUJTE TYTO POKYNY.

POZNÁMKA: Používejte pouze originální baterie Cedrus. Použití neoriginálních nebo upravených baterií může vést k poškození přístroje, výbuchu baterie, požáru a zranění osob. Rovněž dojde ke ztrátě záruky na výrobek a nabíječku Cedrus.

Tipy pro maximalizaci výdrže baterie

1. Před úplným vybitím baterie je nutné ji nabít. Pokud zaznamenáte pokles výkonu nářadí, vždy přerušte práci a akumulátor dobijte.
2. Plně nabitá baterie by se nikdy neměla dobíjet. Přebíjení zkracuje životnost baterie.
3. Akumulátor by se měl nabíjet v místnosti s teplotou mezi 5 °C a 45 °C. Pokud je baterie horká, počkejte před nabíjením, až vychladne.
4. Pokud nebyla baterie delší dobu používána (déle než šest měsíců), je třeba ji nabít.

POPIS FUNKCÍ

POZNÁMKA: Před úpravou a kontrolou nastavení se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuté a akumulátor vyjmutý.

POZNÁMKA: Před montáží nebo demontáží akumulátoru nářadí vždy vypněte.

UPOZORNĚNÍ: Při instalaci nebo vyjímání akumulátoru držte nástroj a akumulátor pevně. Jinak vám může nářadí nebo akumulátor vyklouznout z ruky a způsobit poškození nebo zranění.



► 1. tlačítko 2. baterie

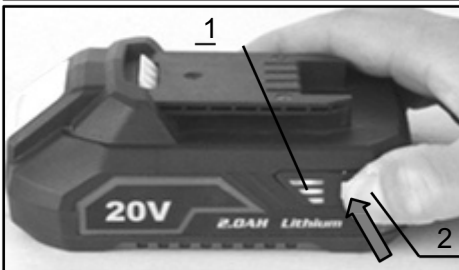
Chcete-li baterii vyjmout, vysuňte ji z nářadí stisknutím tlačítka na přední straně krytu baterie.

Chcete-li akumulátor nasadit, zarovnejte výstupky na jeho krytu s drážkou v krytu nářadí a zasuňte akumulátor na místo. Zasuňte blok akumulátorů tak daleko, dokud nezapadne na místo.

UPOZORNĚNÍ: Akumulátor by neměl být montován násilím. V opačném případě může akumulátor vypadnout z nářadí a způsobit zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.

UPOZORNĚNÍ: Akumulátor by neměl být instalován násilím, nebyl vložen správně. Pokud se akumulátor do držáku nářadí

Indikace úrovně nabití baterie



► Kontrolky 2. Ovládací tlačítko

Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití baterie, stiskněte testovací tlačítko na krytu baterie.

Kontrolky		Úroveň nabití
		Od 75 % do 100 %
		25 % až 50 %
		10 až 25 %

POZNÁMKA: Indikovaná úroveň nabití baterie se může mírně lišit od skutečného nabití baterie v závislosti na podmínkách používání a okolní teplotě.

Systém ochrany nářadí/baterie

Nářadí je vybaveno ochranným systémem, který chrání také akumulátor. Tento systém automaticky odpojuje napájení motoru, aby se maximalizovala životnost nářadí a akumulátoru. Nářadí se automaticky zastaví v následujících situacích:

Ochrana proti přetížení

Pokud používání nářadí/baterie způsobí nadměrný odběr proudu, nářadí se automaticky zastaví. Pokud k tomu dojde, vypněte nářadí a ukončete činnost, která způsobila přetížení nářadí. Poté nářadí znovu spustíte.

Ochrana proti přehřátí

Pokud se nářadí/baterie přehřeje, nářadí se automaticky zastaví. V této situaci nářadí znovu nespouštějte, dokud nářadí/baterie nevychladne.

Ochrana proti nadměrnému vybití

Pokud je baterie nedostatečně nabitá, nářadí se automaticky zastaví. V takovém případě vyjměte akumulátor z nářadí a dobijte jej.

Provoz spínače



► 1. přepínač

POZNÁMKA: Před připojením akumulátoru k nářadí vždy zkontrolujte, zda spínač funguje správně a zda se po uvolnění vrátí do polohy OFF.

Chcete-li nástroj spustit, jednoduše stiskněte spínač. Chcete-li zvýšit rychlost nářadí, stiskněte spínač silněji. Chcete-li nářadí zastavit, spínač uvolněte.

Zapnutí předního světla



► 1. lampa

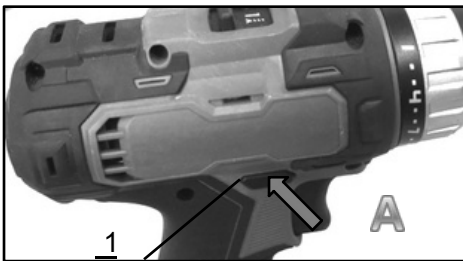
POZNÁMKA: Nedívejte se přímo na do zdroje světla.

Chcete-li lampu zapnout, stiskněte spínač. Světlna svítí tak dlouho, dokud je spínač stisknutý. Po uvolnění spínače světlna okamžitě zhasne.

POZNÁMKA: V případě přehřátí se nářadí automaticky zastaví a kontrolka začne blikat. Spínač je pak nutné uvolnit. Kontrolka zhasne.

POZNÁMKA: K čištění lampy používejte suchý hadřík. Dávejte přitom pozor, abyste nepoškrábali sklo, protože to může mít negativní vliv na kvalitu osvětlení.

Provoz prepínací směru otáčení





- 1. přepínač směru otáčení

POZNÁMKA: Před použitím nástroje vždy zkontrolujte směr otáčení.

POZNÁMKA: Nepoužívejte přepínač směru otáčení, dokud se nářadí zcela nezastaví. Pínlší brzka změna směru otáčení může vést k poškození nářadí.

POZNÁMKA: Pokud se nářadí nepoužívá, měl by být přepínač směru otáčení vždy nastaven do neutrální polohy.

Nástroj je vybaven přepínačem pro změnu směru otáčení. Pokud má být směr otáčení ve směru hodinových ručiček, stiskněte spínač na straně A. Pokud má být směr otáčení naopak proti směru hodinových ručiček, stiskněte spínač na straně B. Jakmile je přepínač směru otáčení v neutrální poloze, nelze jej stisknout.

Změna rychlosti



- 1. přepínač rychlosti

- 1. páka pro změnu rychlosti

POZNÁMKA: Přepínač změny rychlosti musí být vždy nastaven do jedné ze dvou dostupných poloh.

Nastavení přepínače změny rychlosti mezi polohami "1" a "2" může vést k poškození zařízení.

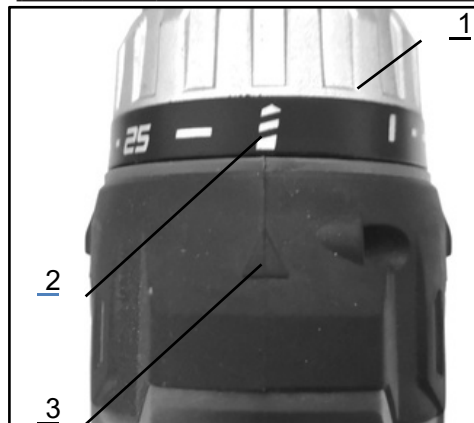
UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte spínač změny rychlosti, pokud je nářadí v chodu.

Mohlo by dojít k

Poloha	Rychlost	Točivý moment	Aplikace
1	Nízká	Vysoká	Provoz v těžkých podmínkách
2	Vysoká	Nízká	Provoz při nízkém zatížení

Chcete-li změnit rychlost, musíte nářadí nejprve vypnout. Chcete-li nářadí provozovat při vysokých otáčkách, nastavte přepínač změny otáček do polohy "2". Pro nízké otáčky, ale vysoký krouticí moment, nastavte přepínač do polohy "1". Před spuštěním nářadí se ujistěte, že je přepínač změny rychlosti správně nastaven. V případě náhlého poklesu otáček nástroje během provozu v režimu "2", nastavte přepínač do polohy "1" a restartujte nářadí.

Rízení točivého momentu



- 1. nastavovací kroužek 2. stupnice 3. šipka

Točivý moment lze nastavit otáčením nastavovacího kroužku. K dispozici je 26 nastavení. Chcete-li nastavit správný krouticí moment, srovnajte stupnici se šipkou na krytu nářadí.

Minimální točivý moment je označen číslem 1 a maximální symbolem . Slučná spojka bude řídit točivý moment, pokud je vybráno následující nastavení. Před zahájením práce zašroubujte zkušební šroub do obráběného materiálu nebo obrobku ze stejného materiálu, abyste zvolili krouticí moment vhodný pro daný úkol.

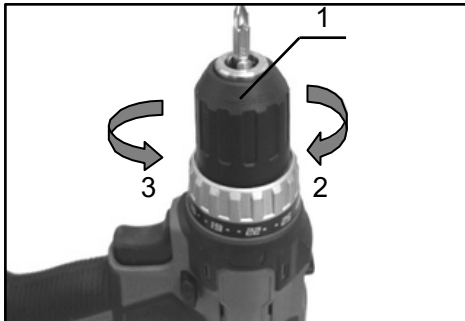
Níže jsou uvedeny obecné pokyny, které vám pomohou zvolit správný uťahovací moment pro danou velikost šroubu.

Přích	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Složení šrouby	M4					M5										M6									
Šrouby do dřeva	M4					M5										M6									
Měkké dřev (např. borovice)	-					ø3,5 x 22										ø4,1 x 38									
Tvrdé dřev (např. mahagon)	-					ø3,5 x 22										ø4,1 x 38									

MONTAGE

POZNÁMKA: Před montáží nebo demontáží jakýchkoli částí nářadí se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuté a že je vyjmutý akumulátor.

Montáž a demontáž vrtáků/šroubováků

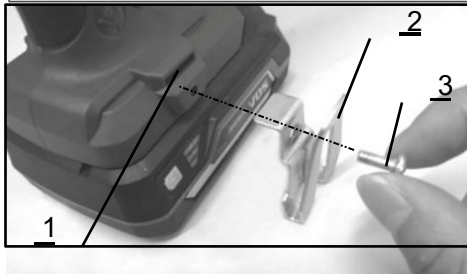


1. rukáv 2. zavírání 3. otevírání

Chcete-li čelisti sklíčidla otevřít, otočte objímkou proti směru hodinových ručiček. Zatláče vrták/šroubovák do sklíčidla tak daleko, jak to jen půjde. Chcete-li sklíčidlo utáhnout, otočte objímkou ve směru hodinových ručiček. Chcete-li vrták/šroubovák vyjmout, otočte objímkou proti směru hodinových ručiček.

Upevnění háku pro zavěšení

UPOZORNĚNÍ: Při upevňování háku k závěsu vždy pevně utáhněte šroub. Jinak se může hák od nářadí uvolnit a způsobit zranění.



► 1. drážka 2. hák 3. šroub

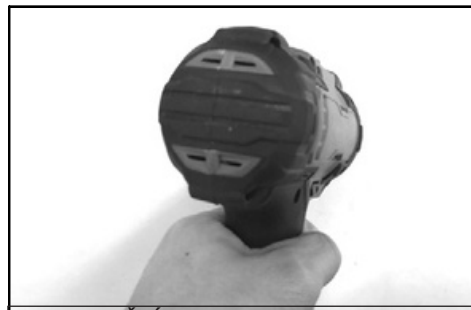
Háček je vhodný k dočasnému zavěšení nářadí. Lze jej připevnit na pravou stranu. Chcete-li háček připevnit, zasuňte jej do drážky v krytu nářadí a utáhněte šroub. Chcete-li háček sejmout, jednoduše povolte šroub a vysuňte jej z drážky.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

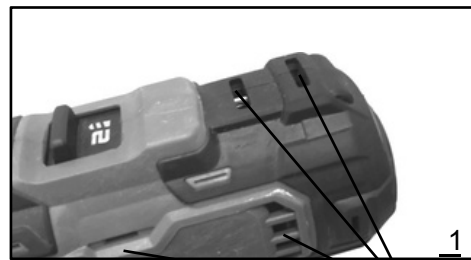
UPOZORNĚNÍ: Vždy zasouvajte akumulátor tak daleko, dokud nezacvakne zámek. V opačném případě může akumulátor vypadnout z nářadí a způsobit zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.

POZNÁMKA: Pokud otáčky nástroje během práce prudce klesnou, snižte zatížení nebo nástroj zastavte, aby nedošlo k jeho poškození.

Abyste pracovní nástroj drželi pevně, držte jej pevně oběma rukama. Jedna ruka by měla být na rukojeti a druhá na spodní části akumulátoru.



UPOZORNĚNÍ: Nezakryvejte ventilační otvory, protože by mohlo dojít k poškození nářadí v důsledku přehřátí.



► Větrací otvor

Funkce šroubováku

POZNÁMKA: Otáčením nastavovacího kroužku upravte krouticí moment podle prováděné práce.

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození šroubu a/nebo šroubovacího bitu, dbejte na to, aby bit nasazený v hlavě šroubováku nebyl nakřivo.



Chcete-li šroub utáhnout, přiložte špičku šroubováku k hlavě šroubu. a vyvíjejte dostatečný tlak na nástroj. Začněte s nízkými otáčkami a postupně je zvyšujte. Jakmile se spojka sepne, uvolněte spínač.

POZNÁMKA: Při šroubování šroubů do dřevěných obrobků je třeba nejprve vyvrtat předvrtaný otvor o průměru rovném 2/3 průměru šroubu. To usnadní zašroubování šroubu a zabrání zlomení obrobku.

Funkce vrtání

Nejprve otočte nastavovacím kroužkem tak, aby šipka ukazovala na symbol . Poté postupujte podle níže uvedených pokynů.

Vrtání do dřeva

Při vrtání do dřeva dosáhnete nejlepších výsledků, pokud použijete vrtáky do dřeva vybavené vodičky šroubů. Takové vodičky usnadňují vrtání tím, že vtahují vrták hlouběji do obrobku.

Vrtání do kovu

Aby vrták při vrtání otvoru neprokluzoval, je třeba nejprve v místě přiložení vrtáku udělat pomocí razidla a kladiva důlek. Poté umístíte špičku vrtáku do zářezu a začnete vrtat. Při vrtání do kovu používejte mazivo na bity. Výjimkou jsou díly ze železa a mosazi, do kterých je nutné vrtat "nasucho".

POZNÁMKA: Zvýšení přtlaku na nástroj nezrychluje otáčení vrtáku. Nadměrný tlak může dokonce poškodit vrtací hrot a negativně ovlivnit výkon a životnost nástroje.

POZOR: Při vrtání výstupního otvoru dbejte zvýšené pozornosti a držte nástroj pevně. Při vrtání obrobku působí na nástroj/vrták velká síla.

POZNÁMKA: Zaseknutý vrták lze odstranit nastavením přepínače směru otáčení tak, aby se vrták začal zasouvat. Přitom držte nástroj pevně kvůli možnému prudkému zpětnému rázu.

POZNÁMKA: Obrodek by měl být vždy držen ve svéráku nebo podobném držáku.

POZNÁMKA: Pokud nářadí pracuje nepřetržitě až do vybití akumulátoru, počkejte 15 minut, než nasadíte nový akumulátor. a pokračovat v práci.

POZNÁMKA: Před jakoukoli kontrolou nebo údržbou nářadí se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuté a že je vyjmutý akumulátor.

UPOZORNĚNÍ: K čištění přístroje nikdy nepoužívejte benzín, ředidlo, alkohol apod. Mohlo by dojít ke změně barvy, deformaci nebo prasknutí krytu.

Zajištění BEZPEČNOSTI A SPOLEHLIVOSTI PRÁCE
PROVOZ nářadí, veškeré opravy, údržba nebo seřízení by měly být prováděny ve výrobním servisu Cedrus nebo v některém z autorizovaných servisních středisek, a to pouze s použitím originálních náhradních dílů Cedrus.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

POZNÁMKA: Níže uvedené příslušenství nebo nástavce jsou doporučeny pro použití s nářadím Cedrus uvedeným v této příručce. Použití jakéhokoli jiného příslušenství nebo nástavců může představovat riziko zranění osob. Příslušenství nebo nástavce by měly být používány pouze k určenému účelu.

Další informace o uvedeném příslušenství získáte v místním servisním středisku společnosti Cedrus.

- Vrtáky
- Šroubovací bity
- Držák bitů pro šroubováky
- Háček na zavěšení
- Závěs na nářadí
- Originální baterie Cedrus a nabíječka

POZNÁMKA: Některé z výše uvedených produktů mohou být součástí standardního příslušenství nářadí. Dodávané příslušenství se může v jednotlivých zemích lišit.